

Lunedì 1 Dicembre 2025

8:30-9:00 Registration | Registration

9:00-9:20 Saluti istituzionali del Coordinatore di Dottorato in Studi Letterari, Linguistici e Comparati, Prof. **Alberto Mancò** | Official opening by Prof. Alberto Mancò, Coordinator of the PhD Program in Literary, Linguistic and Comparative Studies

9:20-10:10 Plenaria
Keynote: **Chiara Allocca**
(Università di Pescara)
Frammenti di identità femminile nella prima età moderna fra Italia e Spagna
Chair: **Roberto Mondola** (Università di Napoli L'Orientale) e **Chiara Iovene** (Università di Napoli L'Orientale)

10:10-11:10 Panel 1: *Identità femminili tra frammenti e memoria | Female identities between fragments and memories*
Chair: **Jolanda Balzano** & **Carmela Esposito**

Michela Romano
(Alma Mater Studiorum - Università di Bologna)
Vivere nelle crepe della letteratura russa oggi: tre voci femminili tra frammenti identitari e molecole resistenti

Claudia Palumbo
(Università degli Studi di Napoli Parthenope)
Il frammento intertestuale e identitario nell'Orlanda di Jacqueline Harpman

Menghui Sun

(Fudan University)

From Fragmentation to Fusion: Multi-genre Nested and Narrative Experiments in the Novel On the Bridge and Upstairs by Chinese Internet Writer Priest

11:10-11:40 Pausa caffè | Coffee break

11:40-12:40 Panel 2: *Identità e memoria in frammenti: gli spazi letterari contemporanei e post-coloniali | Fragmented identity and memory: contemporary and post-colonial literary spaces*

Chair: **Pasquale Concilio** & **Matilde Soliani**

Leonardo Palombini

(Università di Napoli L'Orientale)

La disumanizzazione dell'individuo nel romanzo tunisino contemporaneo: il caso di Muḥākamat Kalb di 'Abd al-Ğabbār al-'Uṣ e al-Ğūrīllā di Kamāl Riyāḥī

Salvatore Ferace

(Università di Napoli L'Orientale)

Tra identità, frammentazione e interculturalità: l'Altro in Jaguarman di Raoul de Jong

Alis May Iseppi

(Università degli Studi di Verona)

Paesaggio, memoria, identità: le rocce di Kalistia nella tradizione orale di Tapacarí

12:40-13:40 Pausa pranzo | Lunch break

13:40-14:30 **Plenaria**

Keynote: **Vincent Renner**

(Université Lumière Lyon 2)

The dynamics of lexical fragmentation and blending in contemporary language

Chair: **Jana Altanova** (Università di Napoli L'Orientale) e **Maria Grazia Massimo** (Università di Napoli L'Orientale/Université Lumière Lyon 2)

14:30-16:10 Panel 3: *Dinamiche sociolinguistiche: tra identità e pratiche comunicative | Sociolinguistic dynamics: identity and communicative practices*

Chair: **Maria Grazia Massimo**, **Cristina Resmini** & **Zongyuan Wang**

Erika Milia

(Università degli Studi di Palermo)

Frammenti di identità: memorie e usi linguistici degli immigrati siciliani di prima generazione di Rosario (Argentina)

Giuseppina Giummarra

(Università di Pechino) e **Selene Rosa Saccone** (Guangdong University of Foreign Studies)

Frammenti di scambio: le prime esperienze degli studenti cinesi in Italia alla fine degli anni '70 tra storicitizzazione, testimonianza e conoscenza diasporica

Eros Traficante

(Università di Napoli L'Orientale)

Per un approccio sociolinguistico della terminologia: un'analisi della variazione terminologica nell'ambito della biodiversità animale nel francese del Québec

Martedì 2 Dicembre 2025

13:00-13:20 Registration | Registration

(Università della Calabria)

Fragments and Hallucinations: AI, Trans-

mediality, and the Crisis of Authorship

Roberto Esposito

(Università di Napoli L'Orientale)

Fragmented yet recognisable? Identity (re) configuration between The Rocky Horror Picture Show and One Piece

16:10-16:40 Pausa caffè | Coffee break

16:40-17:40 Panel 4: *Fratture ecologiche: attivismo, linguaggio e narrazioni | Eco fractivities: activism, language and narratives*

Chair: **Pasquale Concilio** & **Gaia Zaccaro**

Antonella De Sena

(Università di Napoli L'Orientale)

Parábola del naufrago di Miguel Delibes: il linguaggio come critica al progresso e alla disumanizzazione

Elisa Arminio

(Università degli Studi di Padova)

Il paradigma della traduzione: frammento e scarto

Giuseppina Giummarra

(Università di Pechino)

Communicating climate uncertainty through metaphors: a Critical Analysis of climate narratives in TED Talks

Maria Francesca Ruggiero

(Alma Mater Studiorum - Università di Bologna)

Tentative d'épuisement d'un lieu vénitien

Elisabeth Braem

(Università degli Studi di Trieste)

The Multimodal Construction of Instrumentality: A Cognitive Grammar Perspective on Fragmentation

13:20-14:40 **Panel 5:** *Tradurre i frammenti: lingue, scrittura e società | Translating fragments: languages, writing and society*

Chair: **Maria Grazia Massimo** & **Matilde Soliani**

Francesca Amatruada

(Università di Napoli L'Orientale)

Tradurre il socioletto nel romanzo Manger Bambi: un'analisi traduttologica a cavallo tra francese, italiano e neerlandese

Francesca Borrelli

(Università degli Studi di Roma Tor Vergata)

Tradurre la frattura postcoloniale: frammentarietà linguistica e identitaria in Les conditions idéales di Mokhtar Amoudi

Elisa Arminio

(Università degli Studi di Padova)

Il paradigma della traduzione: frammento e scarto

Valentina Citterio

(Università d'Avignon)

Scrivere per frammenti: la poétique du réel di Dominique Fourcade

14:40-16:00 Panel 6: *Frammenti di significato: esplorazioni multimodali | Fragments of meaning: multimodal explorations*

Chair: **Simone Causa**, **Rita Cesaro** & **Chiara Iovene**

Chiara Marchetello

(Trinity College Dublin)

La grammatica nei gesti della Campania

Gianluca Possidente

(Università Roma Tre)

Semiotiche del corpo contemporaneo: la scrittura coreografica come pratica linguistica della frammentarietà tra reale e virtuale

Leonardo Buffardi

(Università degli Studi di Milano / Conservatorio di Salerno Giuseppe Martucci)

Heitor Villa-Lobos e Catullo da Paixão Cearense: dal frammento poetico alla sintesi compositiva in Chôros No. 10

16:00-16:25 Pausa caffè | Coffee break

16:25-17:15 Plenaria

Keynote: **Wim Vandenbussche**

(Vrije Universiteit Brussel)

Fragmented linguistic identities in multilingual Brussels: contact, conflict, and convergence

Chair: **Franco Parisi** (Università di Napoli L'Orientale) e **Matilde Soliani** (Università di Napoli L'Orientale/KU Leuven)

20:00 Cena sociale | Social dinner

Mercoledì 3 Dicembre 2025

9:00-9:30 Registrazione | Registration

9:30-10:20 **Plenaria**
Keynote: Carmen Gallo
(Sapienza Università di Roma)
History's ruins: the fragments of empire in The Waste Land
Chair: Vincenzo Bavarro (Università di Napoli L'Orientale) e Carmela Esposito (Università di Napoli L'Orientale)

10:20-11:00 Pausa caffè | Coffee break

11:00-12:40 **Panel 7: Frammenti d'Autore | Writers' fragments**

Chair: Carmela Esposito, Rita Cesaro & Gaia Zaccaro

Pooja Bachani
(The University of Tulsa)
Scissors and Paste: Recasting the Crossheads in "Aeolus" - A Newspaper in Fragments

Tyler Y. Hughes

(The University of Tulsa)
Wandering Feet, Wandering Mind: Fragmentation in Jean Rhys's Good Morning, Midnight

Sebastianomattia Rossitto

(Sapienza Università di Roma)
La scrittura e le sue derive. Fra Dada e GPT

Simon Kienzl

(LMU Munich)
Benjamin e Pasolini: la poetica frammentaria contro il realismo capitalista

Mariaconcetta Mirto

(Università di Napoli L'Orientale)
Squarci spazio-temporali: la deissi in 4.48 Psychosis di Sarah Kane

12:40-14:00 Pausa pranzo | Lunch break

14:00-14:50 **Plenaria**

Keynote: Bianca Del Villano

(Università di Napoli L'Orientale)
Codici, frammenti, indizi e sintomi: per e contro una stilistica del rapsodico

Chair: Sergio Corrado (Università di Napoli L'Orientale) e Rita Cesaro (Università di Napoli L'Orientale)

14:50-16:10 **Panel 8: Comunicazione online: dal frammento alla rete | Networking communication: fragmentation on the online sphere**

Chair: Simone Causa & Gesjana Halili

Francesco Meledandri

(Università degli Studi di Bari Aldo Moro)
Re-entangling threads: the semantic value of communication in SNSs. The case of X

16:10-16:20 Chiusura dei lavori | Closing remarks

Ilaria Pieri

(Università degli Studi di Napoli Federico II)
A miserable little pile of secrets: "razzia", taglio e composizione nel web weaving su Tumblr

Natalia Tikhonova

(Università Ca' Foscari Venezia)
Frammenti digitali: la costruzione del discorso nei social network italiani tra ingleismi, sintassi fluida e viralità

Dalia Mennella

(Università di Napoli L'Orientale)
Queering the Binary: Fragments of Identity Construction in TikTok's #QueerTok



GRADUATE CONFERENCE 2025

XXXIX CICLO, UNIVERSITÀ DI NAPOLI L'ORIENTALE

(FR)ATTUALITÀ

FRAMMENTI E CONTEMPORANEITÀ: UNA RIFLESSIONE INTERDISCIPLINARE TRA LINGUISTICA, LETTERATURA E NARRAZIONI DEL PRESENTE

1 - 3 DICEMBRE 2025

PALAZZO CORIGLIANO (2° PIANO- SALA CONFERENZE)
PIAZZA SAN DOMENICO MAGGIORE, NAPOLI

Comitato scientifico:
Giuseppe Balirano, Federico Corradi, Sergio Corrado, Alberto Manco, Roberto Mondola

Comitato organizzativo:
Jolanda Balzano, Simone Causa, Rita Cesaro, Pasquale Concilio, Carmela Esposito, Gesjana Halili, Chiara Iovene, Maria Grazia Massimo, Cristina Resmini, Matilde Soliani, Zongyuan Wang, Gaia Zaccaro